



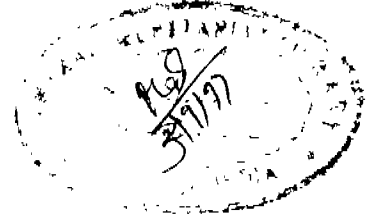
भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 140]

No. 140]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अप्रैल 3, 1997/चैत्र 13, 1919

NEW DELHI, THURSDAY, APRIL 3, 1997/CHAITRA 13, 1919

जल-भूतल परिवहन मंत्रालय

(पत्तन पक्ष)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 अप्रैल, 1997

सा. का. नि. 194 (अ).—भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 35 की उप-धारा (i) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार विशाखापत्तनम पायलटेज और अन्य सेवाएं (शुल्क) आदेश, 1992 में और संशोधन करने के लिए एतद्वारा निम्नलिखित आदेश देती है।

- (1) इस आदेश का नाम विशाखापत्तनम पत्तन पायलटेज और अन्य सेवाएं (शुल्क) (संशोधन) आदेश, 1997 है।
- (2) यह सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से लागू होगा।
2. पूर्वोक्त आदेश में निम्नलिखित परिवर्तन किए जाएंगे :
 - (i) उपर्युक्त आदेश के खंड 3 के अधीन अनुसूची क और ख के स्थान पर निम्नलिखित अनुसूचियां प्रतिस्थापित की जाएंगी :

क. विदेशी जलयानों के लिए पायलटेज की अनुसूची :

विवरण	प्रति जी आर टी दर
बाह्य बन्दरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान लौह अयस्क लादने के लिए बाह्य बन्दरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान	0.525 अमेरिकी डालर

ख. तटीय जलयान के लिए पायलटेज की अनुसूची :

विवरण	प्रति जी आर टी दर
बाह्य बन्दरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान लौह अयस्क लादने के लिए बाह्य बन्दरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान	9.54 रु.

(ii) निम्नलिखित "टिप्पणी" में अनुसूची टिप्पणी सं. 4 हटा दी जाएगी।

(iii) विद्यमान खंड 4 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित खंड और प्रविष्टियां प्रतिस्थापित की जाएंगी, अर्थात् :

“4. रूकौनी शुल्क :

यदि कोई जलयान उस पर पायलट आने के आधे घंटे के भीतर प्रवेश करने/यात्रा करने/स्थानान्तरण करने के लिए तैयार नहीं है तो निम्न प्रकार रूकौनी प्रभार लगाए जाएंगे।

	विदेशी यात्रा पर जलयान		तटीय यात्रा पर जलयान	
	1500 टन तक अमेरिकी डालर	1500 टन से अधिक अमेरिकी डालर	1500 टन तक रु.	1500 टन से अधिक रु.
(क) पहला आधा घंटा	निशुल्क	निशुल्क	निशुल्क	निशुल्क
(ख) अगला आधा घंटा	250	300.30	5,250.00	6,300.00
(ग) तत्पश्चात् (प्रति घंटा अथवा उसका कोई भाग)	500	600.60	10,500.00	12,600.00

[फा. सं. पी. आर.-14012/7/95-पी. जी./फा. सं. पी. आर.-14012/21/95-पी. जी.]

के. वी. राव, संयुक्त सचिव

पाद टिप्पणी :—मुख्य आदेश दिनांक 2 जून, 1992 के सा. का. नि. सं. 578 (अ) के तहत प्रकाशित किया गया था जिसमें दिनांक 2 मार्च, 1994 की अधिसूचना सं. सा. का. नि. 293(अ) द्वारा संशोधन किया गया था।

MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(Ports Wing)

NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd April, 1997

G. S. R. 194 (E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908), the Central Government hereby makes the following order further to amend the port of Visakhapatnam Pilotage and other services (Fees) Order, 1992.

- (1) This Order may be called the Port of Visakhapatnam Pilotage and other services (Fees) (Amendment) Order, 1997.
- (2) It shall come into force from the date of its publication in the Official Gazette.
2. In the aforesaid Order, the following changes shall be made :
 - (i) For the Schedules A and B, under clause 3 of the aforesaid Order the following Schedules shall be substituted :

A. Schedule of Pilotage for Foreign Vessels :

Description	Rate per GRT
Vessel Entering Outer Harbour :	
Vessels entering Outer Harbour to load Iron Ore	US \$ 0.525

B. Schedule of Pilotage for Coastal Vessels :

Description	Rate per GRT
Vessel Entering Outer Harbour :	
Vessels entering Outer Harbour to load Iron Ore	Rs. 9.54

(ii) In the “NOTE” below the Schedule Note No. 4 shall be omitted.

(iii) For the existing Clause 4 and the entries relating thereto, the following Clause and entries shall be substituted, namely :

“4. Detention Fees :

If a vessel is not ready to enter/sail/shift within half an hour of the Pilot boarding the vessel, the detention charges shall be levied as under :

		Vessel on Foreign run		Vessel on Coastal Run	
		Upto 1500 tonnes US \$	above 1500 tonnes US \$	Upto 1500 tonnes Rs.	above 1500 tonnes Rs.
(a)	First half an hour	Free	Free	Free	Free
(b)	Next half an hour	250	300.30	5,250.00	6,300.00
(c)	Thereafter (per hour or part thereof)	500	600.60	10,500.00	12,600.00

[F. No. PR-14012/7/95-PG/F. No. PR-14012/21/95-PG]

K. V. RAO, Jt. Secy.

Foot Note.—The principal order was published vide GSR No. 578(E), dated the 2nd June, 1992, was amended by Notification No. GSR 293(E), dated the 2nd March, 1994.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 अप्रैल, 1997

सा.का. नि. 195(अ).—भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 35 की उप-धारा (i) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार, भारत सरकार, जल-भूतल परिवहन मंत्रालय (पत्तन पक्ष) द्वारा अधिसूचित और दिनांक 13 मार्च, 1992 की अधिसूचना सा. का. नि. सं. 333 (अ) के तहत प्रकाशित विशाखापत्तनम पायलटेज और अन्य सेवाएं (शुल्क) आदेश, 1992 में और संशोधन करने के लिए एतद्वारा निम्नलिखित आदेश देती है।

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ :

(1) इस आदेश का नाम विशाखापत्तनम पत्तन पायलटेज और अन्य सेवाएं (शुल्क) (संशोधन) आदेश, 1997 है।

(2) यह भारत के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से लागू होगा।

2. पूर्वोक्त आदेश में निम्नलिखित परिवर्तन किए जाएंगे :

(i) निम्नलिखित पदों के अन्तर्गत विद्यमान दरों में 5% वृद्धि की जाएगी, अर्थात्,

मद सं.	विवरण
3.	पायलटेज शुल्क की अनुसूची और उसके अधीन नोटों में उल्लिखित दरें।
5.	निरसन प्रभार
6.	पायलटों को ले जाने के लिए शुल्क।

(ii) मौजूदा खंड 4. "रूकौनी शुल्क" के स्थान पर निम्नलिखित खंड प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :

"4. रूकौनी शुल्क :

यदि कोई जलयान उस पर पायलट आने के आधे घंटे के भीतर प्रवेश करने/यात्रा करने/स्थानान्तरण करने के लिए तैयार नहीं है तो निम्न प्रकार रूकौनी प्रभार लगाए जाएंगे।

	विदेशी यात्रा पर जलयान		तटीय यात्रा पर जलयान	
	1500 टन तक अमेरिकी डालर	1500 टन से अधिक अमेरिकी डालर	1500 टन तक रु.	1500 टन से अधिक रु.
(क) पहला आधा घंटा	निशुल्क	निशुल्क	निशुल्क	निशुल्क
(ख) अगला आधा घंटा	250	300.30	5,250.00	6,300.00
(ग) तत्पश्चात् (प्रति घंटा अथवा उसका कोई भाग)	500	600.60	10,500.00	12,600.00

[फा. सं. पी. आर.-14012/7/95-पी. जी./फा. सं. पी. आर.-14012/21/95-पी. जी.]

के. वी. राव, संयुक्त सचिव

पाद टिप्पणी :—मुख्य अधिसूचना दिनांक 13 मार्च, 1992 के सा.सा.नि. सं. 333(अ) के तहत प्रकाशित की गई थी।

NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd April, 1997

G. S. R. 195 (E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908), the Central Government hereby makes the following Order further to amend the port of Visakhapatnam Pilotage and Other Services (fees) Order, 1992, notified by the Government of India in the Ministry of Surface Transport (Ports Wing) and published vide notification No. GSR 333(E), dated the 13th March, 1992, namely,

1. Short Title and Commencement :

(1) This Order may be called the Port of Visakhapatnam Pilotage and other services (Fees) (Amendment) Order 1997.

(2) It shall come into force from the date of its publication in the Gazette of India.

2. In the aforesaid Order, the following changes shall be made :

(i) the existing rates under the following items shall be enhanced by 5%, namely,

Item No.	Description
3.	Schedule of Pilotage Fees and the rates mentioned in the notes thereunder,
5.	Cancellation Charges, and
6.	Fee for carriage of pilots.

(ii) For the existing Clause 4 "Detention Fees", the following Clause shall be substituted, namely :

"4. Detention Fees :

If a vessel is not ready to enter/sail/shift within half an hour of the Pilot boarding the vessel, the detention charges shall be levied as under :

		Vessel on Foreign run		Vessel on Coastal Run	
		Upto 1500 tonnes US \$	above 1500 tonnes US \$	Upto 1500 tonnes Rs.	above 1500 tonnes Rs.
(a)	First half an hour	Free	Free	Free	Free
(b)	Next half an hour	250	300.30	5,250.00	6,300.00
(c)	Thereafter (per hour or part thereof)	500	600.60	10,500.00	12,600.00

[F. No. PR-14012/7/95-PG/F. No. PR-14012/21/95-PG]

K. V. RAO, Jt. Secy.

Foot Note.—The principal notification was published vide GSR No. 333(E), dated the 13th March, 1992.